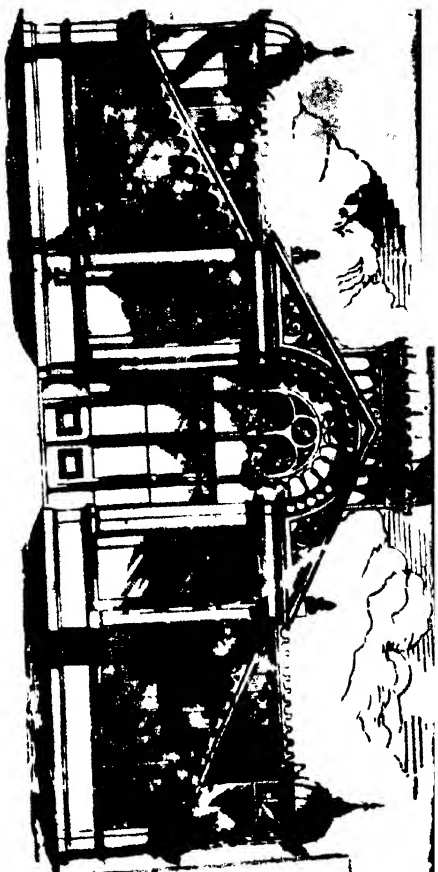


T. 114



نالغ نبالان بختد بر ملك اوزده جون لومند قورمانياسنك بيجر الموق عليا انه مخد و صحر باطل
 اينده سيله و صبحاق صوما كنه سسله رحمد ر

شہر تشرین اول

(شہر مذکور دہ سبزہ بوستانہ اولنہ جق معاملات)

شہر سابقہ پسا ضلعق اوزرہ باغلانمش اولان

ہند باری تحت دقت وملاحظہ الہرق بونلر شدتلی

دون ہوا یہ یاخود دوام اوزرہ نزول ایدن بعمورلرہ

متحمل اولہ مہ جقلرندن پو حالہ ذکر اولنار ہند باری

یابس ہوا دہ چیقاروب چار جوبہ یہ یاخود صغوق چقور

صوبایہ صیقہ صیقہ دکیلوب راطب ہوار دہ بونلر

اوزرندن اصلا ضیا اکسک ایدیر لیسہ لیکن بو اثناء

خانہ نک کر لک اولک وار قہ طرفی پنجرہ لری اوکلرندن

قالدیر بلہ رق زیادہ جہ ہوا ویریلوب و

ہوار دہ بتون اچیلہرق سر بستانہ ہوا ویریلوب

{ اخطار مخصوص } ذکر اولنار محصورہ ممالک

محروسہ شاہانہ نک ارضروم ولایتدن ماعدرا پای تحت

وممالک سائر نک ہیج بر طرفندہ ذکر اولنار عملیاتہ

احتیاج مس ایتمہ جکی تجربہ ایلہ ثابت اولدیغندن

انف البیان معاملات واجراآت ایسہ اوروپا قطعہ سندنہ

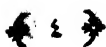
مخصوص اولدیغی بیان اولنور

عين معاملات صوك بهار مارو لري حقنده دخی
اجرا اولنوب بو مخصوص ایچون موسم انفاً ذکر و بیان
اولنان اصول وقاعده به توفیقاً اجرا سیچون پک چوق
اتدا دایده جکی اشکار در

هرنوقت بومثالو مجال ولوازمات سـ اثره موجود
اولمديخی تقدیرد، چونکه ذکر اولنان بشیل هندبا نباتی
پک چوق صفوغه منکمل اوله رق بوزلیه جقه لرندن
صیرفیات ایچون یونلردن بر خبلی مقدار بیاضلنمق
اوزره محافظه اولنمسی پک مناسب و طوغری بر معامله
اولمش اولور

بر برینه ملاصق اوله رق جیسه جه اولان نباتاتک
بیاضلندبر مق حقنده اولان معاملاتده شودر که بونلر
اوزونجه اولنه اور تلدیکی تقدیرده شایان استغراب
برحالده بیاضلندبرر و بونک ییوستلی اوله رق محافظه
سیچون اوزرینه مشمع پارچه لری کبی شیلر چکیلور
وصورت مکملده بیومکده اولان نباتاتی بیاضلنمک
اصول عادیه سی بونلرک اوزرینه کر مید و یاقیغان طاشی
یاخوداکلی بر تخته قونلدیخی تقدیرده نباتاتی بیاضلندر مق
حقنده بوندن دهها قولای و مناسب شیء اوله مرز

فلنک هندبایم، قیور جق بیاض یاخود بشیل هندبایه



نسبة سرتجه اولور و بونلر جسامتليجه اولديغي وقت
ديوار ديپلرند، ياخود جنوبه قارشو باير اولان برلر،
موسم شتاي سالما پچوره ييلورل

و بويله موسملرده يعني قيش اشناستند، محصولي آلتوب
صلاته يايلاق اوزره محافظه لو ولدوسه ناظر
صحيحا اولان محلاره بر خيلي صلاته و مارول فدانلري
قد، لته ذكر اولنان فدانلرك موسم شتاي پچورمك
اوزره دكلمك قباچه تعريف ديوار ديپلري ولدوسه
ناظر اولان يرلي اولجه كوبره ايوب حاضر مها
و بعد، كرك بووقتده و كرك موسم عايده، برر هفته
وبرر قدم اره اعطا ايله قازق كوكلري دخی كسيهرك
اصولي وجهله دكلكدنصره دوندن محافظه ايچون
بونلرك هر طرفنه برر پرمق مقداري قالدغنده كوبره
سريله

وشمدي يه دكين باشليجه محصول اولان عايشه قادين
فصوليه سي ديكلمش بولنان ترلاني فرينهار دكلمسته
الويرشلي و مناسب اوله جفتدن ذكر اولنان ترلاني
قوللو و مخلوط مواد ايله غنيجه كوبره لندبر دكدنصره
ايكي بل بويي درينلكنده هما تماميله قازيله رق تسويه
اولنوب و اوچ قدم اكايكند، ترلاره تقسيم وارالنده



کز ننی بر لری اوانی ولایقیله هوا و یرمک و ترینه لینه
 با قلمق اوزره ایکی قدم محل براغیله رق بعده
 وجه مشروح اوزره یاییلان ترلاره بررارشون ادا ایله
 عرفلر آچیله رقینه اولمقدار مسافه ایله ذکر اولسان
 نباتک فده لری دکیله فقط بونلری سموکلی بوجک
 ویشیل قورتلردن محافظه ایچون اوجاق قورقوی
 کرج و کول مخارطی قوری اولدیغی حالده اوزرلینه
 سرپیله یاخود قبا اوجاق کولنی طوزله قارشیدیریب
 کوکلرینک اطرافترینه بردائره واری دوکادیکی حالده
 انف البیان نباتاته مذکور حیوانات مضره اصلا
 یقلاشمز و مضرت ایدمز چونکه استعمال اولسان
 قبا کولک سیوری اوجلری ذکر اولان بوجک لک
 بورلرینه طوقندقیله اصلا خوشلنمدقلرندن دائره بی
 نجاوز ایتکه جسارت ایده مزل بوسبیدن ذکر اولسان
 تدبیر نباتاتک حیوانات مضره دن امر محافظه لینه
 زیاده سیله مدار ایلله محافظه ایدلمش اولور

و شهر مذکورده پنجار و خاوجلری چیقاروب فروخت
 و یاخود خاه به صر فیا ایچون بر محله در انبار و قوشقونماز
 ترلرینی تیمر لبوب و اوزر زنده بولنوب قوتسز قالمش
 اولان طوری ای الوب بر طرف ایتدکن صکره اوجه

چوریمش گوبره دن بر خیلی مقدار ذکر اولان ترلاره
دوکیله اگر ترلاره اکیلمش اولان نباتات سطحیجه
اکیلمش ایسه اولخالده ترلارک یوزنده بوانان طپراغی
قالدیرمق ایجاب ایتیموب یالکز کویره لیوب قاز یله
وبو اثناء بوستان یاخود بغچه ده نقدر بوش ترلا
قالمش ایسه بونلری هوانک نفوذ و تأثیرینه یراقوب
قوتلندیرمک اوزره همان قاز یلوب کور یلان
لزومنه قدر ترک اولنه

{ میوه بغچه سی }

بو بغچه ده بوانان الما وارمودلرک کماله کلمش اولدیفندن
شمدی ایسه بونلرک طوبیلنمق اصولنک اجر اسی حقیقه
کون به کون اعتنا و دقت متضیدر ذکر اولان میوه لرک
اول امرده منتخب نوعلرینک قوپارلمسی زیاده اهتمامه
شایاندر ذکر اولان میوه لرک کماله کلمش طوبیلاقم زمانی
کلدیکنی بیلیمک ایچون بونلره جزئی طوقونلدیغی
حالده کندو کندوین مر بوط اولدیغی دالیدن
سربستانه اسقاط ایله کندوینی قویوریر و یاخود یره
دوشر ایسه اولوقت اولمش اولدقلری یزم ایچون
بالتجربه معلوم اولهرق طوبیلاقمه شایان اولمش اولور

اگر انف الذکر میوه لکاله ایر مکسزین و وقتدن اول
 قوپارلمش ایسه اولحالد، بونلر از بر زمان ایچنده بوزلوب
 چوریمش اولورل سالف الیان میوه لک قوپارلمش
 قاعده سی ایسه یورطه کبی غایت ظریفانه دقت و اهتمام
 دلمه ایله طویلانه و کترله بر برینه یقین حائمه بولندیرایه
 چونکه مذکور میوه لکاله ایرمش اولدقلرندن
 اوستنده بولنلر التند، کیلرینی چوریدرلر خصوصیه
 بونلری میوه خانه یه یا خود بازاره کتورر ایکن کافه سی
 چوریمش اولور مع هذا ذکر اولنان چوریک هر نقدر
 آزیله اولسه ینه بونلرک کاملا چورییوب محو اولمنه
 بادی اولمش اولور و بوشاده بغچه ده موجود اولوب
 کاله کلش اولان فندق محصـولنی قوپاروب قوری
 و سرین بر محله قونیه

و كذلك جويز محصولك دخی طیش قبوغی سربستانه
 و قولایلمـله چیقـدیغی وقت کاله ایرمش اولدیجی
 معلوم اولدیغندن بونلردخی همان طویلایلوب قبوغی
 ایرلدقدن صکره موقع مخصوصنه قونیه اگر ذکر
 اولنان جويز اولدن ار کنجه طویلانور ایسه بو حالد،
 بونلرک تمیزانور ایکن اکثریارنکسز اولورل

شهر مذکور هر نوع میوه لو اغاچ دکنک تام موسم

وزمائی اولدیغندن دیکلمسی مطلوب اولنان اغاجلر
 سر بستانه پیراقلرینی همان دوکدیکی وقت بو نلر
 چیتاریلوب دکلرملکه حاضرلنش اوله جقلرندن در حال
 چیتاریلررق ارزو اولنان محله اصولی وجهله دکیله
 وبواغاج دیکلمسی ویرلرینک حاضرانمسی حقده
 اقدمجه تعریف و بیان اولنان اصول وقاعد، به توفیقاً
 اجرا ایدیلور و دکلسی مطلوب اولان اغاجلرک لرلی
 اولجه حاضرانمش اوله جقلندن بلا، اخیر اجرای عملیات
 اولمنسه دقت واعتنا اولنه شاید ذکر اولنان اغاجلرک
 دکلسی کله جک آیه تأخیر اولنور ایسه بو حالد، بر موسم
 غائب ایدلمش اولور

تشرین اولده، یعنی قاسمده، دکلدیکی وقت بو نلر موسمنده
 بودانق اقتضایتمز فقط اغاجلر اون ایکی ای اولجه،
 دکلش ایسه اولخالد، تماماً بودانه بیلور .

صوک بهارده، ارکن اغاج دکلرنت خیلیدن خبلی نفمی
 اولدیغنه ایکی سبب واردر برنجیسی اغاجلرک
 دالترینک نشوونامسی هر نقدر جزئیات قیلندن ایسه ده
 کوکلری الان اجرای فعلیاته دوام ایتسیدر ایکنه جیسی
 ایسه بو ائشاده زمینک حرارت طبیعیه - سی تمامیه ضایع
 اوله مامسی قضیه لرلی اولوب حرارت ایسه باطبع



يکيجہ دکيلان اغاجلرک کوکلرینی جذب و تشویق
ایدرک اجرای فعلیاتہ بواسطہ جغندن بوسیدن
مارالذکر اغاجلرک ہر حالہ ایلک بہارده چيجک
طومرجقلرینی حاضرلمش اولورلر .

اکر بواٹاده زمین قسوری اولور ایسہ بوکچی یکی
دکيلان اغاجلرہ همان صووبرلمسی افتضا ایدر ایسده
لیکن شول شرطله کہ بونلرک بوقارودن اشاغی الیاف
ومنسوجاتتری دخی اصلادملی واکر زمین رطوبتلو
اولوب واطر افندہ و یقینده بطاقلق اولماز ایسہ بوحالہ
اغاجلردها علا قوت بولہرق اصلا شاشمن

واغاج دکمک حقدندہ دائما شونی دخی خاطر دن
چیقار ماملیکہ زیادہ صوزیانہ صغوغی دعوت ایدہ جکدن
بوايسہ اغاجلرک افعال طبیعہلرینی مانع اولوب بزل
ایسہ بونلرک کوکلرینی تشویق ایلہ ایلرولملرینی ارزو
ایلرلر

(چيجک بفعجہ سی)

چونکہ بفعجہ لر مزہ کوزلاک ولطافت و یروب تخته
و طرحلرده بولنان چيجکلر مزک چوغی شهر حالک
وسطندن نہایتہ طوغری ضایع ومحو اولہ جقلرندن
آبرنگلی اولان صغوقدن محافظتہ سارد نیالری همان

قالديروب بومثلاو صغوغه طيانيان چيجكلى محل
مخصوصه يه قويى اقتضا ايدر وبوندن ماء-دا
بونلردن برك وسعتنه كوره ممكن اولنلرى خارجده
نمقدار وار ايسه درحال قالديرمليدر چونكه اسكى
وقارت نباتان يكي اوريلان تازہ چايكلرہ نسبتاً دائماً
اركن وده-ا چوقچه چيجك اچہ چئلرندن بونلرہ
مناسب محللر ترتيب وتنظيميله ماحلات مقتضيه ليچون
ايروجه، ايجابى اجرا اولنور فقط احوالك كثرته
نظرأبو كا موفق اولنه من ايسه يصدقلمر تازہ ويكي
اوريلان همان چيجكلنمكه باشليان چايكلر بواسكى
نباتاتى از وقت ايجنده كچرلر

بوخصوصه، موقتك تأسيسى ايچون برشيك ازومى
دركار او ايسه نباتاتك اقدبحه شتادن جزؤى اينجلاش
اولمقدر .

واليه چيجكلى وامثالى كى كوكلرى طاغنى اولان
نباتات كنچ اولان نباتات هيئتده امرى محافظه لى ذها
قولاي اولور

الرنكللى ساردنيمالر مطلوب اولان هر برطرز وهيئته
كبره بيلور مثلاً تحت وطرحلر اورته لرينه دكيلمك اوزره
برقاج اوزونجه فدان يتشديرمك ارزو اولنور ايسه

شوحالده نباتات مذکوره بی چیقاروب کوکلی دروننده
حرکت اینک اوزره اوفارق صافسیرله قونهرق بونلرک
پیراقلری دخی تماماً انهرق صـ ولاندقدنصکره دون
یرطوبتدن محفوظبولنک هر قنخی بر محل اولور ایسه اولسون
اورایه قونیه مع مافیه ذکرى مسبوق اصول وقاعده
اوزره برهینه قونیـلان نباتاته بر مقدار دخی تحتانی
حرارت ویریلور ایسه اولخالده بونلر همان نشوونمایه
باشلارل

کنج و کورپه نباتاتک امر محـافظه لرینه مقتدر اوله میانلر
ایچون نافع بر طریق آخر ارائه اید، بیلورز شـویله که
ساردنیاچچکلیرینی چیقاروب (هج اولمز ایسه بونلرک
الک یوقارولرنده بولـسان پیراقلرینی بر مقدار دون
طوقندیغی وقت اجرا اولنه) بونلرک بویـلرندن بش التی
پرهـق مقدار نیجه کسـیلوب بونکله طونمش اولان دالـلر
کسلـمش اوله جفـندن بو حـالده ذکر اولان نباتات ارکک
کچی بوبنوزلری کبی باشـلری براغیله بعد، کافه سنک
کوکلیرینک اوزونلغندن اوچ درت پرمق مقداری قطع ایلـه
سکر تدیریلـرک وبونلرک اوست طرفلـده دالـلر سنک
بوغلرندن دخی کسـیلـرک بو کسلـمش اولار پارجه یاخود
چایکلی پارچه، لشمش برلرینی قورتمق اوزره کامـلاً

پیراقلری الندقدنصکره بر صاقسیده اولان کرج ایچنه
قونیلور بوحالده بولسان ساردنیالری کرچدن
چیقاربله رق هر بر صاقسی یاخودصندق برکتندمتی کبی
کورنک اوزره بونلری ممکن اولدیغی قدر کسولگری بر
برنه یقین اولدیغی حالده صیقشدیربله رق بیوجک صاقسی
یاخود یا بوان صندقلرایچنه دکیله انفالبیان اصول
اوزره بیوجک بر یصدق ساردنیالری اون ایکی بر رق
قطرنده اولان بر صاقسی یه ده صیقشدیربله بیلور

وبعد بونلری صوله یوب وهر نه زمان سوزیلوب ایوجه
یرلشدکده بونک سطحی اوزری قوری طیراقله اورتیلوب
واوراده دون هوادن محافظه لریچون قوری هوالی
بر محله قونبله رق بونلری جزئی ضیادن دخی محروم
ومحافظه ایدرک دائماً فرانلقده حفظاوانه ومنوال
مشروح اوزره معامله اولنان نباتات حیاته اولدقلری
حالده بونلر شهر مارتنه قدر نادر ابرحرکت کوسترمیه رک
افمال طبیعیه دن قالمش اواورلر ذکر اولسان آید اشبو
ساردنیا چایکلری بر چاریک مجیدیه جرمنسده بیرق
کوستردیکی حالده بو ائشاده بونلری تماماً وکاملاً ضیایه
کوستروب و طشره دخی چیقاربله رق صاقسیره یاخود
آبرو آبرو ارزو اولنان محال ویا طر حله دکیله

بوکچی معاملات کوروش اولان نباتات اکر بو داندقدنصکره
 بشقه بشقه صاقسیلره دکیلورایسه یاخود جمله سی بریره
 طویلانه رق و حرارت دخی اولجه کوستراش اولسه
 ایدی بونلر از بر زمان ایچنده فیض بولور لرایدی فقط
 اولخالده بونلر حقند، موسم شتا ائناسنده زیاده دقت
 واعتنا اولنمق لازمکلور ایدی

قباچه بر عملیات غایت جزئی اهتمام موقع الی اخره
 محتاج کورینه ان شیردرد ذکر اولنان ساردنیا چیچکلرینک
 الوانلری بر از بودانوب ویوجک یپراقلری دخی
 التقدنصکره بشقه بشقه صاقسیلره قونلدیغی حالده بر از
 ایوجه اولورایسه ده فقط بونلرک کوکلرینی طوتمق
 اوزره درجه کفایه ده بیوک صاقسیلره و سائر طیراقلره
 نظر ابراز قوملایجه و خفیف طبراق دخی استعمال
 اولندیغی و جاملری یقین چقور صوبه یه قونلدیغی و بونلر
 تازه سورمک اوزره بر از وقت خفیف حرارت و برلدیکی
 و اولخالده بونلری تدریجاً سسرتلشمکه کوسترمک
 والحاصل اشبوالوان ساردنیار بشیلاک خانه ده سدر
 اوررینه و یاسائر بوش محلالره قونلدیغی تقدیرده غایت
 اعلا و برنجی درجه ده اوله رق ایلک بهاردنصکره موقع
 منظره یه قونه یلور

هر نه زمان اسكى وقارت نباتات حقه نه يوكى معامله نك
اجرامى ممكن اوله مديغى تقديرده بونلرك حاييله تركلارى
كوزل برتديبر اولمش اولور وبوحالده حزينان نه باند
واغستوس ابدالزنده چليك اورلش و طالديرلش
كوربه و كنج فدانلرك دى امرمح افظه لرينه بغايت
دقت كالمه اجرا اولشمى الزمدر

بو موسمه تحته و طر حله مخصوص نباتاتدن چليك
اورلق زمانى اولمديغندن پك ايوجء فيض بوله مز مكر كه
بو مثللاو نباتاتك چايكلرى اورلديغى وقت لزومى تقديرند
قورى صيجاق و تحتانى حرارتك نفعى كور بله رك نشو
ونما بولورلر ايسه ده شهر اغستوس نده اچيق هوايى
زمين رنكده كى ساردنيه چيچكى چايكى كى ياخود
صغوق چار جوبه ده ياخود چاقور صوبه ده بولسان
وانلياومينه چيچكلرى مثللاو نباتاته نسبتاً انفاليان
طرح چيچكلر نه زياه سيله عمليات وزجتك وجوب
دركاردر بونكه برابر بوكى چيچكلره لزومى حالده
كولكه اندر يك دى اقتضا ايدر

چليك اورلق زمانتك استثناسنى پك اندر بيلورز مكر كه
قالسه اولاريا چيچكلنك يصديغتك اوافق افلاج كى
كوكدن سوز مشلرى اوله بونلر بزجه دبندن سوزمش

اولان طرفلرین چلیک کسیره رک تشرین اول نهایی بنده
 یاخود تشرین ثانی اوللارنده صفوق چار جوبه به یاخود
 چاتور صوبه به قوملو وتازه قوتلو صاریجه وخفیفجه
 طیراغه دکیلور ایسه وجود بوله بیلور لر لکن بزلر
 صوتکی اجر آلتی ترجیح ایده رک دیرز که اگر دون هوالر
 مساعده ایدر ایسه ذکر اولنان اصول وقاعده اوزره
 دیکیلان چلیکلر ایکی ویاز یاده جه آیلر زمانده
 کوکانه بیلور ایسه ده نادرأ بیکده بری شاشسون
 بونلرک ارارنده بر مستثنا واردر اوده اصیلا فیه یقوی
 چیچک کیدر بو چیچکک نباتات سائر کبی نه زیاده رطوبتلو
 هوایه ونه ده صفوغه متحمل اوله ماز

اقدیجه چایکلری دکیلیمش اولان دیگر طرح نباتاتک
 احوال حاضر لری معاینه اولنه رق بونلر شاید بوموسمه
 کفایت مقداری کو کلنماش ایسه لر بو حالده ذکر اولنان
 چیچکلرک ضیالیه برابر اوزر لرندن هوا والترلندن
 حرارت قصه کونلر کلر دن اول تمام کمانه ایرشدیر مک
 اعتنالیو محد اولنسه بجادر

ویو اثناده باشلیجه کافه یصدقلر تمیز اندیکی حالده
 عادیلاله و کرید لاله سی و انواع قترلی سنبل و ذرین قدح کبی
 چیچکلرک صوغلری دکلمک اوزره در حال ذکر اولنان

تر لار اصولی وجهله حاضرلنه و بو احضار اولنمش
 یصدقلرک اطرافلرینه مختلف رنگلرده جیدم یاخود زعفران
 چیجکی صوغا نلری دکیمله و بعضیلرینه دخی عربستان
 چیجکی و او بریا باوا بیریا و علایم و پولسیبا نسس
 و طوشان قولاغی چیجکی قریه کانی چیجکی ایلک بهارده
 چیجکلری اچیلوب و کولکری یرده قیلان نباتات ایله
 کذلک طولدیر یله ییلور و بونلرک کافه سی دکیلان
 انواع صوغا لی چیجکلرک کوسترش و لطافت و روشنلک
 ایلک بهارک اوللرند پک چوق یاردملری اولوب و بونلرک
 اکثریسی یصدق نباتاتی ایچون تکرار لزوم کورینه جک
 یصدقلردن اول و قتلری کچمه رلک محو و ازاله اولور ان
 و بعض بیوجک یصدقلردخی دائمایشیل طور ان طیانقلی
 لطیف و خوش بودور چیجکلر ایله طوایدیر یله ییلور
 و سنه نکه هر بر کوننده قالدیر یله ییلان عادی رودوند رون
 چیجکلری بو خصوصه پک یافیشق اولور لر حقیقتاً دائماً
 یشیل طور ان نباتات بهر سنه قالدیر لمش اولسه هم عادات
 ابدنمش اوله جخی مثلاً بونلرک حال و احوال لری ییلنه رلک
 الدن کچمیش کی اولور خصوصات مذکور ه نکه اجرا
 سیچون بر احتیاط بفجه سی طوتمق اقتضا ایدر
 کولکری یرده قاور بر چوق نوع نباتات چیقارلمش

اوله رق بونلر اوتیه بویه تقسیم اوله رق تکرار دکلمش
اولورل فقط ذکر اوانسان نباتات ایلاک بهارده دکلمدن
ایسه بووقت دکلمسی دهااعلا و مرجحدر

وبونلر ار اسنده بیاض وارغوتی رنگارنده اولان قمرلی
هوایی فشکی تعبیر اولنوب ایشه برار اولان نباتاتی
اونلیمیه بونلر بهر سینه شهر حال مذکورک برنجی
هفته سنده چیقار یلوب ایریله رق قوتلی و مناسب
موقعلره اصول ویافیشخی وجهله تکرار دکیله
بوموسمد، دکیله جک اغاج و اوافق چالی اغاجلره زیاده
نحولانه اوغرایه جقلرندن بونلری وقت کچور مکمزین
همان سرعنه دکیله چونکه شهر حال مذکورده دکیله جک
هر بر اغاج اوافق اغاجلر سینه نک بکر ایلری ائشاسنده دکیلمش
اولان اغاجلره نسبتاً الینه شبهه سزا اوله رق طوتوب ردها
زیاده فیضلی اولورل مع هذا ذکر اولان انواع اغاجلره
دکلد کدنصکره کمال دقتله خدمت اولور ایسه هر حالده
امک و صرف اوانان اقچه ضایع اولمز

چونکه دکیلمش میونی اغاجلر حقننده نه بلبله نلیمش ایسه
صرف ما حاصل ایدرک تطبیقاتی اجرا اولنه بوکجه نباتاته
دقت و محتاج اولدیغی و خدمت کامله ایلاک بهاردن

غستوسه قدر کوکلرینه جابجا صویرلرینه صرف
نعت اولدیغی حالده، بک جزئی زجت یله وجود بوله
شکاری کون کپی اشکاردر
(حفظه خانه ولیمونلق صوبه سی)

خانه مذکورده بولنوب کچن حزیرانده طشره چیقاریلان
باتات ایچرو آلنمزدن اول نباتات دائمه نك كافه سنی تمام یله
کوزدن کچیریلوب بولنردن بعضیلری بوداغق و تریه
لازمه لرینه باقلماق و به ضیالری نك قوریلری اقلنماق
الاحاصل كافه سی تیرنه رك و بغلانوب کوزل و منتظم
رهینه قونوب اطرافنده کی طیراقلری قازیلوب لزوم
کورندیکی تقدیرده تپه لر کی سید کدن صکره طشرده
صافیلر یقانونوب تیرنه رك محال و مواقع مخصوصه
لرینه اصول و مناسی و جمهله قونبله

و بو ائشاده خانه نك جاملریله جوانب اربعه سی و حال
احوالی کوزبله معاینه اولنهرق بر ایوجه
اجرای تنظیمه اعتدالده که اوده بولنره جام کچورمک
و بو یاتاق کپی شیلردر بو کپی شیلر همه حال اولجه باقلماش
و هر بررلری کوزدن کچوریلرک ایجابی اجرا اولنمشدر
مع هذا شاید خانه نك بر درجه یه قدر یغموردن طمله سی
اولور ایسه ایچنه منتخب نباتاتک قونلما سی بر وجهله

جائز اوله به جفندن یو الرینه کمالیق دقت اولته
 بیوک پاسقلیا کچدکدن صکره خانه مذکورک باشلیجه
 قوه جاذبه مشکله سنک منظره سی انسانه فوق العاده
 لطافت بخش ایدر و نباتاتک کثایشجه ارکجه اولان
 نوعلری درجه کفایه ده و بوه و سوده چیه چکده اوله
 جقلرندن در حال خانه ایمنه قالدیر یله بیلور و باشلیجه
 اولان تجملات نباتیه سائره بوش اولان اصده لق خانه یه
 یا خود سعلب جنسی نباتات خانه سنه جام الله قالدیر یله
 مثلا اگر هوا ساکن و قوری اولور ایسه تجملات نباتیه
 بر مقدار زمان ده صغوق و طو که منحل اولوب
 و بواشاده بونلر منته خبلری اچیلر یوز طودند یعنی حالد
 اشبو خانه یه کتور یله بیلور

(اجباری نباتات خانه سی)

ذکر اولان محفوظه خاه بوه و سوده یک چوق خصوص
 ایچون لزومی در کار اولمی جهته بوکا اراه بر مقدار
 کفایه ده حرارت ویرلمی مقتضیاندندر بعض قیـش
 اثناسنده چیه جک ویره جک صویه نباتاتی صویه خانه لری
 مطلوب ایلد کرینه نسبتاً بو خاهده احتمالکه ده زیاده
 حرارت و هوای راطب طلبند، بولنور لر بوسیدن
 ذکر اولان نباتاتی چیه کلنمک اوزره بو خاهده کوتر لک

اقتضایله جگندن و بعد، لزوم کورلدیکی تقدیرده
 بونلری صوبه یا خود محفظه خاندلره قادیر یله
 ارکن ینشوب چیچک اچق اوزره خانه مسذ کورده بر
 ویا یکی عدد ارکن اجباری قاملیا نبایله کذلک مشع
 وغایت پارلاق اولان نباتات و جسنز یفلوا چیچک لری
 کنور یلوب قوت یله

بو ائنده سنبل و زرین قدح و لاله لک برنجی طاقم اوله رق
 هر نه زمان بونلرک کوکلری بولندقلری صاقسیلری
 طولدیروب صوغالری دخی فلیر سور مکد باشلا دینی وقت
 ذکر اولان چیچکلرک صاقسیلری بی خانه مذکورک جام لری نه
 یقین اولان سداوزر لری نه قونیه یلور بوسیدن خانه نک
 پک خفیف اولان درجه حرارتی بونلرک صاپلری نک
 قوتلنمسه باعث اولمش اولور

(صوبه خانه)

ارنوم جوسیل مسیامان تیا و اقوایا و یقونیا و فور بیا چیچکلرینک
 ایلاک بهارده اورلمش اولان چلیکلری سر بستانه نشو
 نمار یچون ترک اولنمسی و اقدامجه ارائه و توصیه اولنان
 دیگر موسم شتانه چیچک آچه جق نباتات بو موسمده
 چیچک آچه طوغری ایلرولمش اوله جقلرندن و ذکر
 اولنان نباتات غایت نافع و کوزل و لطیف شیلر اولدقلر

ندن بونلره دقت لازمه ایفاسی هر حالده مقتضیدر
 كذلك یقینه سوروب ایلرولیان جسزاتیر بریناواجیمناسی
 ییقتناوایغیلام ترنقاتام وروسلایهانیوم چیچکلر کوریلوب
 چیچک آچش بولنه جقدر وبللومی نباتانی جنسندن
 اولان تسائر کافه نباتات موسم شتا اثناسنده بشیلاک
 خانه قوری و سربین اولهرق امری محافظه لینه دقت
 اولنمسی لازمه در (یومکده وکماله رسده اولمده اولان
 هر نوع و جنس نباتک تدریجاً صوری ازالدیرلهرق
 و خانهک سربجه بره موقعه قونهرق موقوف حالده
 طومتغه سوق و تشواق اولنه)

و بواننده چیچک اچغه یقین اولان بودانستیبا چیچکجه
 غنیجه صوویرمک مقتضیاتدن اولدیغی کبی
 وارنشموسی نباتاتنه دخی بر مقدار مایع کوبره شربتی
 دخی ویرله

و بوزمانده خانه مذکوره ممکن اولان مساعد و قیلرد
 هوا ویریلوب ولزومی تقدیرنده کیمه لی نخمیناً (۵۰)
 دن (۶۰) و کوندزلی (۷۰) درجه ده
 اولهرق آتش حرارتک درجه اعتداله طولمنده
 دقت واعتنا اولنه

(سعلب جنسندن اولان نباتات خانه سی)

خانه مذ کورده بونوب فیضتمکده اولان علی العموم
نباتات نشوونمالرینک حال واحوالنه ومقدارلرینک
نسبت ودرجه لرینه کوره الحاله هذه ده اصولرینه
دوام اولنمسی اقتضا ایدوب بو حالده بوکی نباتات
کماله ایرشمس اولدقلری تقدیرده بونلری سرینجه
بره وقع وضعینده طوته رق براز وقت صوو یرلامسی
لارمدر وخانه مذ کورک درجه حرارت اعتدالبه سی
کوندز (۷۰) وکیجه لری (۶۰) درجه اولسی
ایجاب ایدر وشو قدرکه بوندن زیاده واسکسک
اولورایسه ذکر اولنسان نباتاتی موقوف حالندن
چیقاروب تکرار سورمکه باشلارل
(یشیلاک خانه)

بوموسمه سرت اغاجلی نباتاتی در حال اشبو خانه یه
قالدیربله فقط بونلری تمامبله مکمل اوله رق حال
انتظامنه وضعندن اول اولیه که خانه ایچروسنه قونلیه
و بواثاده قوتلو چیچک دوکمک اوزره موسم شتاده
چیچکانه جک چالی وارفاق فدانلری درجه وسعتک
یتدیکی مرتبه تشویقات کافه سی اجرا اولنه لکن
ذکر اولنسان نباتات اوزرنده جریان هوا لایقوله اجرا
اونوب اولنمدیغنی یلمک دخی مشروطدر مع مافیه

بونلردن همان چيچكلريني اچشله وارايسه بو حالده
چيچكلري كوزلجه كسيلا كدانه كره خانه مذ كوره
يا خود بر چقور صوبه نك سرنجه محانه قونيله بوسه بدن
بونلر ايلك بهاره قدر نشوونمان منع اوانمش
اولورل

وبوموسمه خانه مذ كوره بولنان مختلف جنس
اپاقريس نباتاتي چيچكلريني كوستروب بك زياده
ايلرولمزدن اولجه بونلرك امر تربيه لينه باقيلوب و حال
انتظامنه قونيله اكر لزوم كورينور ايسه تمه لري
دخني كسيله ياور چونكه ذكر اولنان نباتات كاملاً
فيضده بواند قلرندن بونلره غنيجه صـ و ويرمك
اقتضا ايدر

وينه بوزمانده ذكر اوانسان خانده بولنوب ار كن
تخمى اكش اولان قانسه اولاربا چيچكلنك فدانلريني
صاقسيلره قويمغه دوام اولنوب بونلردن اولجه
صاقسيلنمش وارايسه همان صغوق چقوره
قالديريله بيلور

وبواننده خانده بولنان اسـ كي تجملات نباتيه لري
كوزدن كچوروب شايد بونلردن اوجه كوكلنمشلري
وارايسه در حال يرلري دكشديريله مع مافيه ذكر

اولسان نباتاتی برهئت منظمه بود ابوب اگر ارزو
اولنور ایسه بونلردن کسیلان پارچه لید، چلیک
اوریله بیلور انف البیان نباتاتک سوز کجلری بر حال
انتظامده اولهرق مکمل اولدقلری کوریله چونکه
نشوونمالرینک موسم وزمانی اولدیغندن بونلره غنیجه
صوویرلمک اقتضا ایدر

وینه بوموسمده پلارغونیم چیچکنک صولک بهار
چیچکلرینی برر برر کوزدن کچوروب در حال عساقسیرله
قونهرق و بونلری کولکلندرملک حرکات و عملیاتنه اعانه
المقزره و ذکر اولنان نباتاته قزغین کوبره اوغورنده
نختانی حرارت صنعیه ویریله

انف البیان کینج وکور په فدائلر شمدیکی حالده
نشوونمالری پیجه ایلرواش اوله جغندن بو حالده بونلر
یقین وقتده چیچک اچش اولورلر بواننده چیچک
اچوب اولجه باشاقلری کسلهش اولان اسکی نباتات
فیضلنمکده اولوب بر مقدار صونری کسلهکله
بونلری تمامیه موقوف حالده براغیلوب و سر بستانه
هوا جریانی دخی ویربله بونلردن اجبار ایله پک ارکن
جود بولمق امراد اولندیغی حالده نهایت درجه ده
موقوف طوبیلهرق کاللا قوربوق و بوزلمدن منع

ایچون بالکز کفایت مقداری بر از صوویریله
 وینه بوزمانده خانه مذ کورده بولنان ارکنجه اولان
 سیرار نباتاتی کندولرینی اجوب کوسترمک وکماله
 کنورمک اوزره برخیلی برابله سربستانه جریان هـوا
 طلبنده بولنورل بولنردن یکدیگرینی متعاقب اوله رق
 چیچکلنمک ایچون دهـا بعضیلرینک برلری دکشدیریله
 کج وجود بولمق نیتبله اولجه کبرو براغلمش اولوب
 صاقسیلرده بولان اسکی وقارت نباتاتک هر برلرینک
 طیراقلرینی سسلکوب تغریق ایتدکدن صکره تکرار
 صاقسیلره قونیله وارکن اکسیلان تخم نباتاتی دخی
 صاقسیلره الوب وکج چیچک اجق اوزره سیرار
 وقالسه اولاریا چیچکلرینک تخملرندن برمه دار دهـا اکیله
 وینه بو ائشاده محفظه خانه یه قونمق مقصدبله محبت
 چیچکلنی صاقسیلرده ضعیف طوتوب و بو کئرتله هوا
 ویریله چونکه بولنر بوزوق و قبالی هوا لورلده پکاز
 بروفت ایچنده هیچ برایشه براماق حالته کله جکلری
 بدیه باتدنر

(اجباری میوه خانه و اناناس صوبه سی)

خانه مذ کورده بولنان نباتاته لزوم قوبوسی کورینان
 برلرینی ددکشدیرمک و صولمق و فحشانی اولان

درجه حرارتك تنظيمى تعريفىدن اقدم زها
مناسب و موافق اوله رق شونى ملاحظه ايندركه خانه
مذكورك نختانى و كرك فوقانى حرارتى كونلر قصلد قجه
و خارجى هواك اعتدالى درجه حرارتك قرارى
اشاغيله دفعه . تدرىجاً البته تنقيصى ايجاب حالند ر اشبو
خانه ده اولان ميوه لى نباتات حقيقده متوالىام يوده حصوليچون
اقتضا سندن زياده يا خود سكر درجه ده از ياده درجه
حرارت سالما و يريله بيلور

مثلاً محصول ايجون اعظميسى (۷۵) اصغريسى
(۶۴) و بربرينى تعقيب ايجون كيجى اعظميسى
(۶۸) اصغريسى (۵۷) درجه حرارت و يريله بيلور
و ذكر اولان خانه هر زمان هوا مساعد كور بيلور ايسه
بر چوق هوا لازم كلوب و بك صغوق هوا زده هوا و ير مكه
و سـيله اولق اوزره ز برا زياده جه آتش حرارتى و يريله
و آچـبق كونلرده او كله دنصكره كونشك حرارتك
تأثيرندن ممكن اولديغى قدر احتراز اولنه
(آصمه صوبه سى)

اشبو خانه ده و لنوب كله جك شهر تشرين ثانيده محصولى
مطلوب اولان اصمه لرى همان بودايوب و بعده اقدمجه
توصيه اولنديغى و جملله مخلوطله بونلر كدال و صاپلرى

یونانه و بوانساده خانه مذکور ک جا ملری تعمیر محتاج
 کورینورایسه همان تعمیر یله کامله تیرلیوب و اطراف
 دیوارلری کوکورت و کرج مخلوط یله بدانا اولنسه اگر
 کارخانه ل طشره ده ایسه آتش یقمنزدن بریاخود ایکی
 هفته اولجه کارخانه یه قونق اوزره شهر حال مذکور ک
 نهایتنه طوغری برچوق قیرنجی مواد حاضر لنمش
 اولد یغی کور یله بر قدم یاخود اون سکنر مق ارتفاعده
 قوری صاب و اکین کوکی صابی و اکر لتی اوتی بوکی
 زار لره شهر مذکور ابدارنده قونبلور و ایلولاک صیجاق
 کونلرندن صکره بدرجه به قدر سالمجه اوجنی کی
 و انفا بیان اولنان قیرنجی ماده نسبتاً از زحمتی اولور
 اما سالمجه در زیر اذکر اولنان اوج نوع مواد کارخانه یه
 حرارتی ادخال سعینده اولق یرینه بونلر حرارتی بالذات
 محافظه ایدرلر و اوزوم میوه لری قطع اولنان اصمه لک
 عموماً بودانسی شهر حال مذکورده تماماً اجرا اولنوب
 و باخصه وص کاله کلمش بقین زمانده اوزملری قوپاریله
 جق اصمه لری دخی یدر اقلرک رنگی دونوب و دوشمه
 باشلد یغی وقت بونلری تکرار میوه ده بودایوب و بعده
 هر بر میوه قوپارلد قجه بونلرک دالرینی کسمکه فائده
 اتخا ذبله اولصور تله اجرای عملیات اولنه) اوزوم

میوه سنی کچجه بر اغوب ارزو اولنان برزباند، قوبار مق
ایچون محافظه سی مراد اولدیغی تقدیرد، بعد، بودان مق
ایچون بر اغلمش اولنلر دن ماعدا اصمه لک کافه
تمر جملری کسبله

اوزوم محصولک صالقملری اصلمش اولان اشبو
اصمه لق خانه لک هوا بی داخلیلری زیاده قوری و سرین
اولوب و هر نه زمان قوریلغی شبهه دن قسور تار مق
ایچون آتش حرارتی ویرلدیکی حالد، محقق اولنمش
اولور بونکله بر ابریک چوق هوا ویرلمسی دخی افنضا
ایدر و خانه مذکور بهمد حال هفته ده ایکی دفعه اولسون
کز یابوب صالقملری کوزدن کچوریلرک بونلرک اراسنده
چوریمکله یوز طومش اولان دانه لر و ارایسه همان دوشیریله
مع مافیه خانه مذکورک آتش حرارتی زیاده اولما سته
دقت و اهتمام اولنوب بوقسه صالقملر قورر و یاچور و مش
اولورلر

(شفتالی خانه صوبه سی)

اشبو خانه ده بولنان اغاجلردن اگر ایچلرند، قوریمش
ویافنالشمش و ارایسه شمیدی تام موسمی اولدیغندن
بو مثلاً اغاجلری چیقاروب برلینه دیوار دیی اغاجلرک
علی التخمین بش سینه لک تربیه کورمشلرندن و کینج

وصاغلملردن بالانتخاب تکرار دکيلمسی اولادر
ویکیدن دکيله جک اغاجلر اهتمام و دقتله چیقاریلوبده
تازه مخلوط کوبره ایله دکیلور ایسه بو حالده بونلردن
برنجی سنهده اولدقچہ محصور لانه ییلور اگر انق البیان
عملیات شهر حال مذکورک وسطند، اجرا اولنور ایسه
اولمالده بو اغاجلره صیجاق کونلرده کولکه لندیر مک
یا خود دالارینه شمرنقه عملیاتی اجرا اولنمق اقتضا
ایدر .

اگر شفتالو اغاجلرینک کله جک ایده سوروب فیضلرلی
ارزو و مراد اولنور ایسه در حال بونلری بودایوب
واقتضا ایدن تربیه نرینه باقیلوب و اصولی وجهله خانه
وبقلو واری اوله رق اولجه یاییلوب دیوارلر، مربوط
اولان اغاجلره بغلنه و کذاک خانه مذکور نصف قیالو
بولنه و بونکله برابر اطراف دیوارلری کرج و کوکورت
مخلوطیله ایوجه بدانا اولنوب و اغاجلرک اطرافلری
دخی کوزلجه قازیلوب قوتلو و تازه مخلوط کوبره ایله
قارشیدیرله رق تربیه اولنه .

اگر سالف الذکر اغاجلرک کوکلری پک چوق قوری
اولور ایسه بوتقدیرده شهر حالک نهایت هفته سنه
طوغری بونلره بر ایوجه قاندریجی صووبریله .

شفقتی حقند، شوراسی دخی درخاطر اولمیدر که بونلر
هیچ بروقتد، زیاده اجباره متحمل دکلدنر فقط بونلر
حقند، ارکن موسمه اجبار نقدردون اولور ایسه اولقدر
اساس حیاتی تدریجاً کمال و تأسیس اولنمش اولور .
بوانناد، خانه مذکورده اجبار ایچون صاقسیلرده اولان
چیلک محصولی سمرت روزکاردن محافظه اولنملری
ضممنده بونلری خانهده محفوظ بره موقعه قالدیربله شاید
ذکر اولنان میوهل جام التنه قونه مز ایسه بو حالده
بونلر طوک هوادن محافظه لیچون بوکی صاقسیلری
صمان ایچنه قونوب واوزلرینه دخی بره مقدارینه
بومادهدن قونهرق وقابه و محافظه ایچون شمیدن
حاضرلق کوریلیمسی مناسب اولور زیرا تدبیر مذکور
اجرا اولنمیهرق صاقسیلر اصلانور ایسه جله سی
بوزیلوب فنا لشمش اولورل مارالذکر محصولک وقابه
اولنملرینک الک اعلا طریق سعلب جتسند اولان اچیق
نباتات خانهیه قالدیریلوب بوراده بونلری طوندن محافظه
ایچون صاقسیلری یان اوزرینه چوریلرک بوسورتله
محافظه لری ممکن اوله ییلور و بو موسمه منظر ایچون
تازه یصدقلر یاپلمسند و اوزرینه حاضر وار ایسه
همان اکیلله ویصدقلرک اولک و کرک ارقه طرفلرنده

بولان اغاج و تخته لری ار اسنده کی اغاج بدتلرینی قینار
 صو دوکیله رک اتلاف اوله فقط اولیه که یصدقلرک
 بر طرفلرینه دو کلمه مسنه دقت اولنه و بوائشاده خانه
 مذکورده بولان موزی و حشرات حیواناتی طوتمق
 و تلف ایتمک ایچون اجرا ایدیه جک تدبیر ایسه بر کرچک
 صاقسینک دیدنه قینارش بر لوفاق پارچه پتاتو قونوب
 بونی دکر یو صونی یا خود اوشله خفیفجه طولدیر بلوب
 و صاقسینی یا اوستته یاتیر بلوب علی الصباح بونک
 محتویانی بر قینار صو ایچنه دوکیله یا خود قیصه ایشی
 اولق اوزره دیگر بر تدبیر استعمان اولنه ییلور و خانه
 مذکورک درجه حرارتک اعتدالی رابط هوا ایله برابر
 تقریباً فرانسیله (۶۰) درجه - بولنه .

(چفور صوبه و چار جوبه)

خانه مذکورده بولان خیابار محصولک قیشمه طیانق
 ایچون فوقانی و نختانی حرارتی خفیف و ساکن بی حالده
 و جاملر دخی تمامیه تمیزجه طوئیه چوکیه ذکر اولان
 محصول شوموسه، ضیانک شمارینک ضایع اولمسنه
 متحمل اوله منزل و خانه نک درجه اعتدالیه حرارتی دخی
 کیجه لری (۶۵) دن کوندوزلری (۸۵) دن اشاغی
 اولماسنه اعتنا اولنه و هوا صاعلم و سالم اولدیغی وقتده

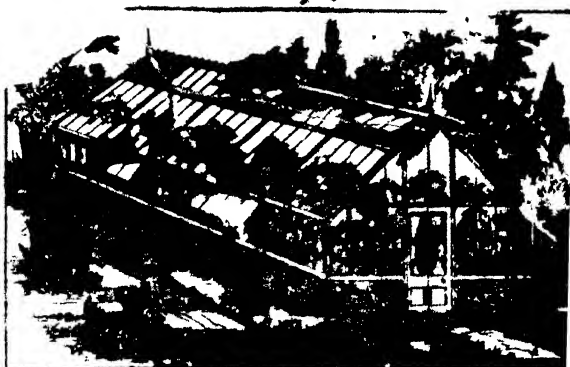
كذلك هو ادخى ويريه لكن هوا ويرمك ايچون
آچبلان محللر اوزرينه بربر چكيله .

وبوموسمه اجبارى قوش قونمز محصوليچون اغاج
ييراغى ونجاستدن مخلوط اوله رق بصدقلر ياپيله
وبويصدقلر ك شدت حرارتك .

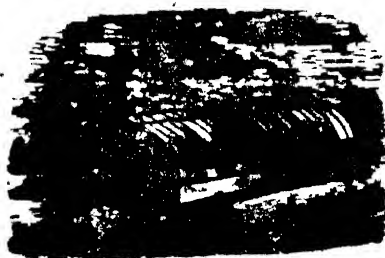
زوالى محقق اولمديجى، ذكر اولنان محصولنك كوكلىرى
بصدقلر قونميه چونكه اشبو خصوصيه صدمه تعجيل
اولنديغى حالده پك چوق چارجوبه نباتاتك كوكلىرى
بوزلديغى امثاليله . شبتدر

وينه بوسمه، خانه مذكوره بولنان دكن لخنه لرى
وراوند محصوللرينى لزوم كورينور ايسه اجباره
حاضر لنوب وبصدقلر دخی كذلك اور تلمش اوله
فقط بونكه شوموسمه قباءق ايچون برازار كنجه
اولديغى معلوم اوله

{ تشرین ثانی رساله سی در دست طبعدر }



انواع باغات بنشد بزرگ اوزره زمین اوزرنده بنجوانلق
عبدیانه مخصوص جاملی و قباقلی ابنه نك ریمد



نخت ریمد مکمل و مشهور جفوی جاملی
ابنه نك رسمیدر

